

CONVOCATORIA

# Residencias Artísticas

CENTROAMÉRICA y CARIBE - 2018



cooperación  
española

---

● Guatemala ● El Salvador ● Honduras ● Nicaragua ● Costa Rica ● Panamá ● República Dominicana

# Residencias Artísticas

CENTROAMÉRICA y CARIBE - 2018

Programa de los Centros Culturales de España  
en Centroamérica

**Centro Cultural de España en Costa Rica**



- **DISCIPLINA ARTÍSTICA / PERFORMANCE**
- **DIRIGIDO A / ACTORES, BAILARINES, CANTANTES, PERFORMERS, ARTISTAS VISUALES, ESCRITORES, FOTÓGRAFOS Y VIDEOGRAFOS CENTROAMERICANOS Y DEL CARIBE.**
- **LOCALIDAD DE ACOGIDA / SAN JOSÉ, COSTA RICA (CASA CANÍBAL – CCE)**
- **PERIODO POSIBLE DE RESIDENCIA / DEL 5 AL 23 DE MARZO DE 2018**
- **DURACIÓN / 3 SEMANAS**
- **LÍMITE CANDIDATURAS / 16 DE FEBRERO DE 2018**

## CARACTERÍSTICAS GENERALES DE LA RESIDENCIA

El **CCECR**, a través de Casa Canibal, presenta la residencia **Vinculación de lenguajes en la creación escénica. Breves performances de interrelación multidisciplinaria**, que será facilitada por Martín de Goicoechea (ARG).

Esta residencia también se encuentra abierta para cualquier persona centroamericana y del caribe que practique alguna de las disciplinas contempladas.

### Detalles

A decir de Shklovsky, formalista ruso, el arte hace el máximo esfuerzo para el mínimo resultado. El arte construye un entramado de signos con la intención de retardar la comprensión. Esto da territorio para la imaginación de la persona espectadora. La hace partícipe activa. Ha de generar un universo junto al hecho artístico, que se presenta incompleto para ser llenado por ella.

En contraposición, la comunicación de masas pretende el menor esfuerzo para el mayor resultado: asociar lenguajes que resignifiquen de manera constante un mensaje plural que deviene único.

El impacto es buscado a través de esa eficacia. Nadie debe dudar de lo dicho. Es verdad absoluta. Es moral. Y porque el tiempo es plata.

¿Cómo desmenuzar esto?

¿Cómo introducir el pensamiento crítico en semejante estructura?

Agrietar y generar duda.

### Objetivo

Explorar, con una mirada crítica, la conexión entre diferentes lenguajes, partiendo de un tema seleccionado por los integrantes y tomando el performance como herramienta creativa.

La intención es hacer foco en la forma. En cuanto se puede, a través de la maquinaria interdisciplinaria, moldear y asociar un único concepto transversal de investigación.

## **LUGAR Y MODO DE PRODUCCIÓN**

La residencia se desarrollará en modalidad de taller en **Casa Canibal** (Barrio Escalante, San José, Costa Rica). Los modos de trabajo se irán determinando en gran medida por la sinergia que se vaya desarrollando entre participantes y entre estos y el facilitador.

Las sesiones de trabajo serán de 6 horas por día, 5 días a la semana durante 3 semanas. El taller es de carácter intensivo y es absolutamente necesario participar de todas las sesiones

## **DESCRIPCIÓN DEL ALOJAMIENTO Y MANUTENCIÓN**

El **CCECR** se hará cargo del alojamiento, las dietas diarias y el seguro médico no farmacéutico de la persona centroamericana y/o del caribe seleccionada.

**Casa Canibal** servirá, tanto para esta persona como para el facilitador del taller, como espacio de trabajo y residencia. Cada persona contará con un dormitorio completamente equipado, además de acceso a baño (compartido), cocina y jardín.

Adicionalmente el **CCECR** cubrirá servicios básicos como lavandería, artículos de cocina y limpieza.

Todos los gastos derivados de los trámites de visa o permiso de estancia en el país, deben ser cubiertos por la persona centroamericana y/o del Caribe seleccionada.

## **ENTIDADES SOCIAS IMPLICADAS**

Red de Centro Culturales de AECID en Centroamérica y Caribe.

# Residencias Artísticas

CENTROAMÉRICA y CARIBE - 2018

Programa de los Centros Culturales de España  
en Centroamérica

**Centro Cultural de España en Costa Rica**



- **DISCIPLINA ARTÍSTICA / ARTES VISUALES / VIDEO MAPPING ARTESANAL**
- **DIRIGIDO A / ARTISTAS VISUALES CENTROAMERICANOS Y DEL CARIBE.**
- **LOCALIDAD DE ACOGIDA / SAN JOSÉ, COSTA RICA (CASA CANÍBAL – CCE)**
- **PERIODO POSIBLE DE RESIDENCIA / DEL 16 DE ABRIL AL 4 DE MAYO DE 2018**
- **DURACIÓN / 3 SEMANAS**
- **LÍMITE CANDIDATURAS / MARZO 2018**

## CARACTERÍSTICAS GENERALES DE LA RESIDENCIA

El **CCECR**, a través de Casa Caníbal, presenta la residencia **Calentamiento local en el humedal electrónico**, que será facilitada por Loreto Alonso (ESP) y Luis Gárciga (CUB)

Esta residencia también se encuentra abierta para cualquier artista visual de Centroamérica y del Caribe.

### Detalles

#### CALENTAMIENTO LOCAL EN EL HUMEDAL ELECTRÓNICO

Ámbitos por tratar: biopolíticas, fronteras, tecnologías, interdisciplinas, artes y ciencia ficción.

Se propone un taller de tres semanas de duración y un ciclo de charlas. Estos desarrollos prácticos y teóricos están pensados como dos modos de producción de conocimiento entrelazados, regidos por una tendencia al saber situado, colectivo y experiencial, con especial atención a una perspectiva desde los agenciamientos y mediaciones tecnológicas en Latinoamérica.

Taller: Dramaturgias para un calentamiento local.

Trabajo colaborativo a partir de un caso concreto: Abducción en el palenque o la migración de individuos africanos en Costa Rica.

Se propone el formato de video mapping artesanal como recurso expresivo. Este implica la construcción conjunta de una dramaturgia no necesariamente centrada en el texto, concediendo especial relevancia a voces, espacios y objetos. Se trata de un ejercicio de carácter antropofágico que trabaja sobre materiales muy diversos y pasa por sondear redes online y offline, medios de comunicación y loops de internet con el fin de instalar nuestro propio guion actualizando, localizando y versionando.

## LUGAR Y MODO DE PRODUCCIÓN

La residencia se desarrollará en modalidad de taller en **Casa Canibal** (Barrio Escalante, San José, Costa Rica). Los modos de trabajo se irán determinando en gran medida por la sinergia que se vaya desarrollando entre participantes y entre estos y el facilitador.

Las sesiones de trabajo serán de 6 horas por día, 5 días a la semana durante 3 semanas. El taller es de carácter intensivo y es absolutamente necesario participar de todas las sesiones.

## DESCRIPCIÓN DEL ALOJAMIENTO Y MANUTENCIÓN

El **CCECR** se hará cargo del alojamiento, las dietas diarias y el seguro médico no farmacéutico de la persona centroamericana y/o del Caribe seleccionada.

**Casa Canibal** servirá, tanto para esta persona como para lxs facilitadorxs del taller, como espacio de trabajo y residencia. Cada persona contará con un dormitorio completamente equipado, además de acceso a baño (compartido), cocina y jardín.

Adicionalmente el **CCECR** cubrirá servicios básicos como lavandería, artículos de cocina y limpieza.

Todos los gastos derivados de los trámites de visa o permiso de estancia en el país deben ser cubiertos por la persona residente en Centroamérica y/o el Caribe.

## ENTIDADES SOCIAS IMPLICADAS

Museo de Arte y Diseño Contemporáneo (MADC)

# Residencias Artísticas

CENTROAMÉRICA y CARIBE - 2018

Programa de los Centros Culturales de España en Centroamérica

Centro Cultural de España en Guatemala



- **DISCIPLINA ARTÍSTICA / MÚSICA (COMPOSICIÓN)**
- **DIRIGIDO A / MÚSICOS COMPOSITORES E INVESTIGADORES MUSICALES CENTROAMERICANOS Y DEL CARIBE**
- **LOCALIDAD DE ACOGIDA / CIUDAD DE GUATEMALA**
- **PERIODO POSIBLE DE RESIDENCIA / JUNIO 2018**
- **DURACIÓN / 4 SEMANAS**
- **LÍMITE CANDIDATURAS / 31 DE MARZO 2018**

## CARACTERÍSTICAS GENERALES DE LA RESIDENCIA

El **CCE/G** propone una residencia para crear vínculos, promover e impulsar la composición musical contemporánea y la creación sonora en la región centroamericana y el Caribe, así como el intercambio entre músicos guatemaltecos.

Durante la estancia se propone la elaboración, presentación, entrevistas y talleres, como formas de acercamiento tanto con estudiantes como con compositores de trayectoria.

## LUGAR Y MODO DE PRODUCCIÓN

El **CCE/G** pondrá a disposición del artista un espacio de trabajo acondicionado para la producción del tipo de proyecto propuesto, contará con acceso a internet y contará con materiales básicos para su trabajo, así como el acompañamiento para agendar sus visitas y facilitar su logística. Contará con un apoyo económico de producción general de 500 US\$.

## DESCRIPCIÓN DEL ALOJAMIENTO Y MANUTENCIÓN

El **CCE/G** se hará cargo del alojamiento del artista seleccionado durante el tiempo de la residencia en un apartamento cercano al Centro, así como una cuantía de 500 US\$ como ayuda para la manutención y transporte local del participante. Adicionalmente dispondrá durante el periodo de la residencia de un seguro de viaje.

## ENTIDADES IMPLICADAS

Escuela Superior de Arte de la USAC, Licenciatura en música de la Universidad del Valle de Guatemala, Artes Landívar de la Universidad Landívar y Caja Lúdica.

# Residencias Artísticas

CENTROAMÉRICA y CARIBE - 2018

Programa de los Centros Culturales de España  
en Centroamérica

Centro Cultural de España en Tegucigalpa



- **DISCIPLINA ARTÍSTICA / ARTES VISUALES**
- **DIRIGIDO A / ARTISTAS VISUALES CENTROAMERICANOS Y DEL CARIBE**
- **LOCALIDAD DE ACOGIDA / TEGUCIGALPA**
- **PERIODO POSIBLE DE RESIDENCIA / ABRIL / MAYO 2018**
- **DURACIÓN / 4 SEMANAS (1 MES)**
- **LÍMITE CANDIDATURAS / 18 DE MARZO**

## CARACTERÍSTICAS GENERALES DE LA RESIDENCIA

El **CCET** propone una residencia para artistas visuales con el fin de estimular la creación artística contemporánea e incentivar la producción de proyectos y obras que posibiliten la creación de redes de colaboración con el sector creativo hondureño. Por ello, durante la estancia, el creador/a tendrá un acompañamiento que le permitirá conocer a artistas y profesionales del país, favoreciendo el intercambio y el acercamiento a la comunidad artística.

La convocatoria está abierta a cualquier tipo de propuesta en el ámbito de las artes visuales, pero se valorará especialmente aquellas que recojan una interacción con el contexto de Tegucigalpa, que versen sobre el concepto de diversidad y/o participación.

Asimismo, se espera que durante la estancia el creador/a facilite el acceso al público especializado a su proceso de creación y que, al finalizar éste, pueda presentarlo en una exhibición abierta.

## LUGAR Y MODO DE PRODUCCIÓN

El **CCET** pondrá a disposición del artista un espacio de trabajo acondicionado para la producción del tipo de obra propuesto en el proyecto. Este espacio dispondrá, asimismo, de acceso a Internet y contará con aquellos materiales de apoyo especificados en el proyecto y consensuados con el **CCET**.

La producción y los materiales necesarios para llevar a cabo la residencia serán facilitados por el **CCET** según se apruebe en el proyecto. Se fija un límite en la producción general del proyecto de 1.200 US\$.

## **DESCRIPCIÓN DEL ALOJAMIENTO Y MANUTENCIÓN**

El **CCET** se hará cargo del alojamiento del artista seleccionado durante el tiempo de duración de la residencia, en un apartamento cercano al **CCET**, lugar de realización de la residencia.

Asimismo, se dará una cuantía de 450 US\$ como ayuda para la manutención y transporte local del participante.

## **ENTIDADES SOCIAS IMPLICADAS**

Comité de Centros Culturales de Tegucigalpa



# Residencias Artísticas

CENTROAMÉRICA y CARIBE - 2018

Programa de los Centros Culturales de España  
en Centroamérica

Centro Cultural de España en Tegucigalpa



- **DISCIPLINA ARTÍSTICA / TODAS LAS DISCIPLINAS**
- **DIRIGIDO A / ARTISTAS VISUALES IBEROAMERICANOS Y DEL CARIBE**
- **LOCALIDAD DE ACOGIDA / TEGUCIGALPA**
- **PERIODO POSIBLE DE RESIDENCIA / SEPTIEMBRE 2018**
- **DURACIÓN / 4 SEMANAS (1 MES)**
- **LÍMITE CANDIDATURAS / 15 DE JUNIO 2018**

## CARACTERÍSTICAS GENERALES DE LA RESIDENCIA

El **CCET** propone una residencia para creadores de cualquier disciplina que utilicen y propongan un trabajo ligado al uso de las nuevas tecnologías. Esta actividad pretende de estimular la creación artística contemporánea e incentivar la producción de proyectos y obras que posibiliten la creación de redes de colaboración con el sector creativo hondureño y que promuevan la relación Arte-TIC. Por ello, durante la estancia, el creador/a tendrá un acompañamiento que le permitirá conocer a artistas y profesionales del país, favoreciendo el intercambio y el acercamiento a la comunidad artística.

La convocatoria está abierta a cualquier tipo de propuesta en el ámbito nuevas tecnologías, pero se valorará especialmente aquellas que recojan una interacción con el contexto de Tegucigalpa, que versen sobre el concepto de diversidad y/o participación.

Asimismo, se espera que durante la estancia el creador/a facilite el acceso al público especializado a su proceso de creación y que, al finalizar éste, pueda presentarlo en una exhibición abierta.

## LUGAR Y MODO DE PRODUCCIÓN

El **CCET** pondrá a disposición del artista un espacio de trabajo acondicionado para la producción del tipo de obra propuesto en el proyecto. Este espacio dispondrá, asimismo, de acceso a Internet y contará con aquellos materiales de apoyo especificados en el proyecto y consensuados con el **CCET**, en especial el uso de los recursos técnicos y humanos del **Medialab-CCET**.

La producción y los materiales necesarios para llevar a cabo la residencia serán facilitados por el **CCET** según se apruebe en el proyecto. Se fija un límite en la producción general del proyecto de 1.200 US\$.

## **DESCRIPCIÓN DEL ALOJAMIENTO Y MANUTENCIÓN**

El **CCET** se hará cargo del alojamiento del artista seleccionado durante el tiempo de duración de la residencia, en un apartamento cercano al **CCET**, lugar de realización de la residencia.

Asimismo, se dará una cuantía de 450 US\$ como ayuda para la manutención y transporte local del participante.

## **ENTIDADES SOCIAS IMPLICADAS**

Comité de Centros Culturales de Tegucigalpa

# Residencias Artísticas

CENTROAMÉRICA y CARIBE - 2018

Programa de los Centros Culturales de España  
en Centroamérica

**Centro Cultural de España en Nicaragua**



- **DISCIPLINA ARTÍSTICA / TODAS LAS DISCIPLINAS**
- **DIRIGIDO A / ARTISTAS VISUALES CENTROAMERICANOS Y DEL CARIBE**
- **LOCALIDAD DE ACOGIDA / COMUNIDAD DE SOLENTINAME, ARCHIPIÉLAGO DE SOLENTINAME, GRAN LAGO DE NIC.**
- **PERIODO POSIBLE DE RESIDENCIA / MAYO – AGOSTO 2018**
- **DURACIÓN / 10 DÍAS A 2 SEMANAS C/U**
- **LÍMITE CANDIDATURAS / JUNIO 2018**

## CARACTERÍSTICAS GENERALES DE LA RESIDENCIA

Es un espacio de intercambio, experimentación y discusión entre artistas y artesanos locales con artistas invitados a la residencia, así como un retiro para el estímulo creativo y la reflexión. La residencia tendrá lugar en el archipiélago de Solentiname, ubicado al sur del Gran Lago de Nicaragua, también llamado Lago Cocibolca.

La idea es que el residente tenga una convivencia e intercambio con los artesanos locales, además de realizar una conferencia sobre su obra y elaborar un proyecto específico. El objetivo de este programa es crear un espacio de interacción horizontal entre artistas y artesanos, así como estimular la creación personal del artista invitado.

Se espera que de este intercambio los involucrados adquieran nuevas experiencias que les ayuden en la producción de su obra y la ampliación de su horizonte creativo.

La convocatoria está abierta a cualquier tipo de propuesta en el ámbito de las artes visuales, pero engloba igualmente proyectos afines a: medio ambiente, memoria histórica, arquitectura sostenible, Género, cultura popular, experiencias comunitarias, arte relacional, arte y poesía, fotografía y antropología social.

Se solicita un texto definiendo el proyecto a realizar de 1 a 2 páginas (250-500 palabras).

La residencia también está abierta a curadores.

## LUGAR Y MODO DE PRODUCCIÓN + DESCRIPCIÓN DEL ALOJAMIENTO Y MANUTENCIÓN

Los hospedajes (cabañas) para la residencia se encuentran en dos islas diferentes del archipiélago de Solentiname: en la comunidad histórica de la isla Mancarrón y en la villa de artesanos y pintores de la isla Elvis Chavarría (San Fernando).

Se pondrá a disposición del artista un espacio de trabajo acondicionado para la producción del tipo de obra propuesto en su proyecto, así como las instalaciones y los medios necesarios para realizar los talleres.

## ENTIDADES SOCIALES IMPLICADAS

El albergue "La Comunidad" en la isla Mancarrón y la Unión de Pintores y Artesanos de Solentiname "Elvis Chavarría" en la isla San Fernando.

# Residencias Artísticas

CENTROAMÉRICA y CARIBE - 2018

Programa de los Centros Culturales de España  
en Centroamérica

Centro Cultural de España en El Salvador



- **DISCIPLINA ARTÍSTICA / ARTES VISUALES**
- **DIRIGIDO A / ARTISTAS Y ESTUDIANTES DE ARTE CENTROAMERICANOS Y DEL CARIBE**
- **LOCALIDAD DE ACOGIDA / SAN SALVADOR – SANTA ANA**
- **PERIODO POSIBLE DE RESIDENCIA / NOVIEMBRE 2018**
- **DURACIÓN / REUNIONES VIRTUALES DE MAYO A OCTUBRE.  
RESIDENCIA PRESENCIAL 1 SEMANA Y MEDIA EN NOVIEMBRE.**
- **LÍMITE CANDIDATURAS / 15 DE ABRIL 2018**

## CARACTERÍSTICAS GENERALES DE LA RESIDENCIA

Proceso de diálogo virtual entre los participantes y los instructores especialistas en género entre mayo y octubre, que desembocará en una residencia en noviembre de 2018 a cargo de Patricia Belli (NIC) y que finalizará con una exposición en marzo de 2019. La misma lleva por título Generos.as

## LUGAR Y MODO DE PRODUCCIÓN

El **CCE** pondrá a disposición de los artistas participantes un espacio virtual de diálogo y reflexión sobre el tema y posteriormente un espacio de trabajo acondicionado para la producción de su proyecto.

## DESCRIPCIÓN DEL ALOJAMIENTO Y MANUTENCIÓN

El **CCE** se hará cargo del alojamiento de los artistas seleccionados durante el tiempo de la residencia, así como de la alimentación.

Pendiente definir el traslado.

# Residencias Artísticas

CENTROAMÉRICA y CARIBE - 2018

Programa de los Centros Culturales de España  
en Centroamérica

Centro Cultural de España en Panamá



- **DISCIPLINA ARTÍSTICA / EXPERIMENTACIÓN SONORA – ARTE SONORO**
- **DIRIGIDO A / MÚSICOS, ARTISTAS O CREADORES CUYAS PRÁCTICAS SE ENFOQUEN A LA EXPERIMENTACIÓN EN EL ÁMBITO SONORO DE CENTROAMÉRICA Y DEL CARIBE**
- **LOCALIDAD DE ACOGIDA / : CIUDAD DE PANAMÁ (CENTRO CULTURAL DE ESPAÑA-CASA DEL SOLDADO)**
- **PERIODO POSIBLE DE RESIDENCIA / DEL 14 AL 27 DE MAYO 2018**
- **TIPO DE RESIDENCIA / CREACIÓN Y FORMACIÓN**
- **DURACIÓN / 2 SEMANAS**
- **LÍMITE CANDIDATURAS / 20 DE MARZO DE 2018**

## CARACTERÍSTICAS GENERALES DE LA RESIDENCIA

El **Centro Cultural de España en Panamá – Casa del Soldado (CCEICdS)** lanza una nueva residencia de creación y experimentación sonora contemporánea, en el marco de su programa Expansión Sonora, que este año se amplía con las residencias.

La convocatoria se encuentra abierta a músicos, artistas o creadores residentes en los países participantes en la convocatoria de Residencias Centroamericanas y del Caribe, cuyas prácticas se enmarquen en la creación dentro del ámbito sonoro.

### Lugar y modo de producción:

La residencia se desarrollará en el **Centro Cultural de España-Casa del Soldado**, quien facilitará un espacio de trabajo para el o la residente. En función del proyecto, la organización podrá facilitar encuentros con creadores, artistas y músicos locales, que permitan fortalecer el proceso de desarrollo del proyecto o enriquecer su estancia en el país.

Cronograma de trabajo: las fechas de inicio y fin de la convocatoria son definitivas. No obstante, las fechas u orden del resto de actividades a desarrollar durante la residencia puede acordarse entre el residente y la coordinación del **CCEICdS**.

### - Semana 1 (del 14 al 20 de mayo)

- Desarrollo del proyecto.
- Muestra/ensayo abierto al público: a lo largo de la primera semana de residencia, se establecerá un día para una muestra, ensayo o conversatorio abierto al público, para dar a conocer el proceso de creación del residente, sus intereses o proyectos recientes, así como el trabajo que esté desarrollando durante su estancia en Panamá.

## **- Semana 2 (del 21 al 27 de mayo)**

- Desarrollo del proyecto.
- Taller de creación colectiva relacionado con las prácticas del residente: además del proyecto a desarrollar, el o la residente seleccionado/a deberá proponer un taller de formación y creación colectiva relacionado con sus prácticas. El taller, puede o bien formar parte como una actividad más de la residencia (duración y formato a elegir por el residente en el marco de la segunda semana), o bien, ser el motivo de la residencia en sí. Asimismo, podrá estar dirigido o bien a un público general, o bien a un público específico (colectivos con los que se quiera trabajar, músicos, creadores o artistas interesados en el ámbito sonoro, etc.).
- Muestra abierta al público para compartir los resultados de la residencia y taller.

## **DESCRIPCIÓN DEL ALOJAMIENTO Y MANUTENCIÓN**

El **CCEICdS** asumirá el alojamiento, viáticos y el seguro médico no farmacéutico de la persona seleccionada.

Todos los gastos derivados de los trámites de visados o permisos de estancia en el país deben ser cubiertos por la persona residente.

## **ENTIDADES SOCIAS IMPLICADAS**

La residencia se desarrollará en el marco del programa **EXPANSIÓN SONORA**

Más información sobre la convocatoria en nuestra web:

**[www.ccecasadelsoldado.org](http://www.ccecasadelsoldado.org)**